

Inhalt

Einführung	8
Chinesische Literatur auf der Frankfurter Buchmesse	11
Die Stunde der jungen Autoren	28
Gefangen in der Exotik	31
China, China.....	38
Bestsellerliste chinesischer Autoren 2007.....	46
Auswahl-Verfahren für die Verlagsempfehlungen.....	64
Weitere Empfehlungen für deutsche Verlage zur Veröffentlichung	66
Chinesische Bestsellerliste 2007 (nicht nur chinesische Literatur)	69
Zur Lage chinesischer Veröffentlichungen in Deutschland (Auswahlliste vor der Buchmesse)	73

Jüngere Literaturgeschichte: "Moderne chinesische Literatur in Übersetzung - geschichtliche Entwicklung und gegenwärtige Trends"	77
Übersetzerpitch "Rotes Kornfeld" - Einblicke in die chinesische Literatur	96
Übersetzungsförderung	98
Chinesische Bücher in deutscher Übersetzung: Autoren, die aus China gefördert werden.....	100
Auswahlliste einiger Veranstaltungen zur chinesischen Literatur 2007-2009 (vor der Buchmesse):	104
Xu Zechen - Im Laufschrift durch Peking.....	106
Volltext Xu Zechen: „Im Laufschrift durch Peking“.....	108
Alai: Ferne Quellen.....	112
Volltext von Alai: Ferne Quellen	113

Inhalt	7
Yu Dan: Konfuzius im Herzen.....	116
Cao Xueqin: Der Traum der Roten Kammer.....	120
Mo Yan: Die Sandelholzstrafe	124
Interview mit Mo Yan.....	126
Vom „bösen Mädchen“ zur „Kultfigur“ der chinesischen Gegenwartsliteratur – Mian Mian	129
Mian Mian: <i>Panda Sex</i> - Alternativer Romananfang	141
Kritische Links zur Buchmesse	141
Chinesische Bücher in deutscher Übersetzung: Autoren, die in China gelesen werden.....	153
Index.....	259